Alin Thai Travel Co., Ltd.

บริษัท อลิน ไทย ทราเวล จำกัด

alinthaitravel@gmail.com
Alin Thai Travel
083-058-8729, 091-737-7718
@alinthaitravel

ADD LINE QR CODE

License no. : 11/11171

CHINA CHANGSHA ZHANGJIAJIE 6วัน 5คืน

ซุปตาร์..ฉางซา ฝูหรงเจิ้น ทะเลสาบเป่าเฟิ่งหู

กำหนดการเดินทาง ตุลาคม 2569 - มีนาคม 2570

China CHANGSHA

ซุปตาร์...ฉางซา ฝูหรงเจิ้น ทะเลสาบเป่าเฟิ่งหู

CSXA60326 | **6** วัน **5** คืน

Air Travel 湖南航空

น้ำหนักกระเป๋า 20 kg. ขึ้นเครื่องไม่เกิน 7 kg.

BKK — CSX

เที่ยวบิน	ไฟล์ท	ออก	ถึง
ขาไป	A67766	20.15	00.50

CSX — BKK

เที่ยวบิน	ไฟล์ท	ออก	ถึง
ขากลับ	A67765	16.35	19.15

วันที่	โปรแกรมการท่องเที่ยว	อาหาร เช้า	อาหาร กลางวัน	อาหาร เย็น	ที่พัก
1	• ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ • ท่าอากาศยานนานาชาติหวางหัว • โรงแรมที่พัก				CHANGSHA HOLIDAY INN HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า
2	• ฉางเจียเจี้ย • พิพิธภัณฑ์ธรณีวิทยาฉางเจียเจี้ย • พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวินเชิง • **Option เสริม! ยอดเขาเทียนเหมินซาน + ระเบียงกระจกหน้าผาลอยฟ้า+บันไดเลื่อนทะลุเขา + ประตูสวรรค์ + ถนน 99 โค้ง Option เสริม! โชว์จิ้งจอกขาวอลังการระดับ 5 ดาว หรือโชว์ ZHANGJIAJIE ROMANCE**	✓	✓	✓	HANTING HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า
3	• ศูนย์นวดฝ่าเท้าและสมุนไพรจีน • ร้านชา • ทะเลสาบเป่าเฟิ่งหู • ชมภาพยนตร์ 9D แบบจอโดม • เมืองมหัศจรรย์ต้าหยง	✓	✓		HANTING HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า
4	• **Option เสริม! อุทยานฉางเจียเจี้ย+เขาอวตาร+ขึ้นลิฟท์แก้ว+สะพานหนึ่งในใต้หล้า** • ศูนย์ผลิตภัณฑ์ยางพารา • ถนนสือป่านเจีย • เมืองโบราณฝูหรงเจิ้น	✓	✓		LINJINHUAKAI HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า
5	• ฉางเจียเจี้ย • ศูนย์ผลิตภัณฑ์หยก • ฉางเต๋อ • ตรอกโบราณต้าเสี่ยวเหอเจีย	✓	✓ บุฟเฟ่ต์ ปิ้งย่าง		CHANGDE YUNXI HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า
6	• ฉางซา • ถนนคนเดินหวงชิงลู่ • ท่าอากาศยานนานาชาติหวางหัว • ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ	✓	✓		

ทะเลสาบเป่าเฟิ่งหู

ภาพยนตร์โดม 9D

วังโบราณชนเผ่าตูเจีย

เมืองโบราณฝูหรงเจิ้น

*ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการสลับโปรแกรมทัวร์ตามความเหมาะสมขึ้นอยู่กับสถานการณ์หน้างาน โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ / ราคาเด็ก	ราคาจอยแลนด์	พักเดี่ยว
09 – 14 ตุลาคม 2569 *(วันนวมินทรมหาราช)*	16,888	11,888	6,000
11 – 16 ตุลาคม 2569 *(วันนวมินทรมหาราช)*	16,888	11,888	6,000
16 – 21 ตุลาคม 2569	15,888	10,888	6,000
18 – 23 ตุลาคม 2569 *(วันปิยมหาราช)*	16,888	11,888	6,000
23 – 28 ตุลาคม 2569 *(วันปิยมหาราช)*	16,888	11,888	6,000
25 – 30 ตุลาคม 2569	12,888	7,888	6,000
30 ตุลาคม – 04 พฤศจิกายน 2569	15,888	10,888	6,000
01 – 06 พฤศจิกายน 2569	14,888	9,888	6,000
06 – 11 พฤศจิกายน 2569	15,888	10,888	6,000
08 – 13 พฤศจิกายน 2569	14,888	18,888	6,000
13 – 18 พฤศจิกายน 2569	15,888	10,888	6,000
15 – 20 พฤศจิกายน 2569	14,888	9,888	6,000
20 – 25 พฤศจิกายน 2569	15,888	10,888	6,000
22 – 27 พฤศจิกายน 2569	15,888	10,888	6,000
27 พฤศจิกายน – 02 ธันวาคม 2569	15,888	10,888	6,000
29 พฤศจิกายน – 04 ธันวาคม 2569	15,888	10,888	6,000
04 – 09 ธันวาคม 2569 *(วันพ่อแห่งชาติ)*	16,888	11,888	6,000
06 – 11 ธันวาคม 2569 *(วันรัฐธรรมนูญ)*	16,888	11,888	6,000

11 – 16 ธันวาคม 2569	15,888	10,888	6,000
13 – 18 ธันวาคม 2569	15,888	10,888	6,000
18 – 23 ธันวาคม 2569	15,888	10,888	6,000
20 – 25 ธันวาคม 2569	15,888	10,888	6,000
25 – 30 ธันวาคม 2569	17,888	12,888	6,000
27 ธันวาคม 2569 – 01 มกราคม 2570 *(วันขึ้นปีใหม่)*	18,888	13,888	6,000
01 – 06 มกราคม 2570 *(วันขึ้นปีใหม่)*	18,888	13,888	6,000
03 – 08 มกราคม 2570	15,888	10,888	6,000
08 – 13 มกราคม 2570	15,888	10,888	6,000
10 – 15 มกราคม 2570	15,888	10,888	6,000
15 – 20 มกราคม 2570	15,888	10,888	6,000
17 – 22 มกราคม 2570	15,888	10,888	6,000
22 – 27 มกราคม 2570	15,888	10,888	6,000
24 – 29 มกราคม 2570	15,888	10,888	6,000
21 – 26 กุมภาพันธ์ 2570 *(วันมาฆบูชา)*	16,888	11,888	6,000
26 กุมภาพันธ์ – 03 มีนาคม 2570	15,888	10,888	6,000
28 กุมภาพันธ์ – 05 มีนาคม 2570	15,888	10,888	6,000
05 – 10 มีนาคม 2570	15,888	10,888	6,000
07 – 12 มีนาคม 2570	15,888	10,888	6,000
12 – 17 มีนาคม 2570	15,888	10,888	6,000
14 – 19 มีนาคม 2570	15,888	10,888	6,000
19 – 24 มีนาคม 2570	15,888	10,888	6,000
21 – 26 มีนาคม 2570	15,888	10,888	6,000
ราคาไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่น คนขับรถท้องถิ่น			

ตามธรรมเนียม ท่านละ 2,000 บาท/ท่าน/ทริป (ยกเว้นเด็กต่ำกว่า 2 ขวบ)
สำหรับหัวหน้าทัวร์จากเมืองไทย (ตามความพึงพอใจในการบริการ)
ราคาเด็กอายุต่ำกว่า 2 ปี (INFANT) ราคา 4,000 บาท / ท่าน

สำคัญโปรดอ่าน

1. กรุณาทำการจอง พร้อมชำระเงินมัดจำ ท่านละ 10,000 บาท/ท่าน และชำระส่วนที่เหลือ 30 วัน ก่อนการเดินทาง กรณีวันเดินทางน้อยกว่า 30 วัน หรือ ราคาทัวร์พิเศษต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน 100% เท่านั้น
2. อัตราค่าบริการนี้ จำเป็นต้องมีผู้เดินทาง จำนวน 10 ท่าน ขึ้นไป ในแต่ละคณะ กรณีที่มีผู้เดินทางไม่ถึงตามจำนวนที่กำหนด ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเลื่อนการเดินทาง หรือเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ (ปรับราคาเพิ่มขึ้น เพื่อให้คณะได้ออกเดินทาง ตามความต้องการ)
3. ท่านที่ต้องออกบัตรโดยสารภายในประเทศ (ตั๋วเครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกบัตรโดยสาร เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ท หรือ เวลาบิน โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า และการแนะนำจากเจ้าหน้าที่เป็นเพียงการแนะนำเท่านั้น
4. ในกรณีที่ภาครัฐทั้งไทย และประเทศปลายทางมีข้อกำหนดในการกักตัว หรือ การตรวจหาเชื้อโควิด-19 ทุกประเภท ผู้เดินทางต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนนี้ด้วยตัวท่านเอง (ไม่รวมอยู่ในรายการทัวร์)
5. เงื่อนไขกรมธรรม์เป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัทฯประกันเป็นผู้พิจารณา
6. ของสมนาคุณไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเป็นส่วนลดหรือเงินสดได้
7. นโยบายการให้บริการของสายการบินอาจมีการเปลี่ยนแปลง เช่น งดเสิร์ฟอาหารโดยไม่แจ้งล่วงหน้า และ หรือ บริการอื่นๆ

วันแรก ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ – ท่าอากาศยานนานาชาติหวางหัว - โรงแรมที่พัก

17.00 น. พร้อมกัน ณ **ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ** อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4 ประตู 10 เคาน์เตอร์สายการบิน Air Travel โดยมีเจ้าหน้าที่บริษัทฯคอยต้อนรับอำนวยความสะดวกด้านเอกสาร

*น้ำหนักกระเป๋าโหลด 20 กก. และกระเป๋าถือขึ้นเครื่อง 7 กก. / ท่าน

*เนื่องจากเป็นเที่ยวบินเช่าเหมาลำที่นั่งอาจจะไม่ติดกันและไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

20.15 น. นำท่านเดินทางสู่ **เมืองฉางซา** ประเทศจีน โดยสายการบิน Air Travel เที่ยวบินที่ A67766 ไม่มีบริการอาหารบนเครื่องบิน

00.50 น. เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติหวางหัว** ประเทศจีน และนำท่านสู่ขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร จากนั้นนำท่านเดินเข้าสู่ที่พัก

ที่พัก CHANGSHA HOLIDAY INN HOTEL **โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า**

วันที่สอง **จางเจียเจี้ย - พิพิธภัณฑ์ธรณีวิทยาจางเจียเจี้ย - พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวินเชิง - *Option เสริม! ยอดเขาเทียนเหมินซาน+ระเบียงกระจกหน้าผาลอยฟ้า+บันไดเลื่อนทะลุเขา+ประตูสวรรค์+ถนน 99 โค้ง - Option เสริม! โชว์จิ้งจอกขาว อลังการระดับ 5 ดาว หรือโชว์ ZHANGJIAJIE ROMANCE* –**

ตึกมหัศจรรย์ 72

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ **ภูเขาเจ็ดดาว** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 4 ชั่วโมง

เที่ยง **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่านสัมผัสเรื่องราวความมหัศจรรย์ของธรรมชาติ ณ **พิพิธภัณฑ์ธรณีวิทยาจางเจียเจี้ย** แหล่งรวบรวมองค์ความรู้เกี่ยวกับการก่อกำเนิดผืนดินและภูเขาหินทรายอันโดดเด่นของจางเจียเจี้ย ผ่านนิทรรศการที่น่าสนใจและเข้าใจง่าย พร้อมเปิดมุมมองใหม่ให้ท่านได้รู้จักเบื้องหลังภูมิประเทศอันงดงาม ซึ่งเกิดจากการเปลี่ยนแปลงของธรรมชาติมาอย่างยาวนาน

จากนั้นนำท่านชม **พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวินเชิง** สถานที่จัดแสดงผลงานทาง ศิลปะท้องถิ่นยอดเยี่ยมที่สร้างชื่อเสียงให้เมืองจางเจียเจี้ย

Option เสริม! **ยอดเขาเทียนเหมินซาน** ขึ้นกระเช้าที่ยาวที่สุดในโลก (กระเช้ามีความยาวถึง 7.5 กิโลเมตร) อยู่สูงเหนือระดับน้ำทะเล 1,518 เมตร สามารถมองเห็นประตูสวรรค์ซึ่งเป็น โพรงหินขนาดใหญ่บนยอดเขา มองเห็นความคดเคี้ยวของ เส้นทาง 99 โค้ง และภูเขาสูงใหญ่มากมายที่ตั้งตระหง่านเสียดฟ้า **(รวมกระเช้า)**

นอกจากนี้ให้ท่านได้สัมผัสประสบการณ์การเดินบนพื้นกระจกใสของ **ระเบียงกระจกใสเลียบหน้าผา** และนำท่านสู่ **โพรงประตูสวรรค์** โดยบันไดเลื่อนที่สร้างขึ้นโดยการเจาะทะลุภูเขามีความสูงถึง 7 ชั้น เป็นสิ่งอำนวยความสะดวกใหม่ล่าสุดของ เขาเทียนเหมินซึ่งหาดูได้ยากตามแหล่งท่องเที่ยวต่างๆทั่วโลก บริเวณนี้ ท่านจะได้ถ่ายภาพ ประตูสวรรค์ อย่างใกล้ชิด

ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการ สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 600 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น)*

Option เสริม! **โชว์จิ้งจอกขาว** การแสดงนางจิ้งจอกขาว เป็นเรื่องราวความรักของนาง จิ้งจอกขาวที่แปลงร่างเป็นมนุษย์และตกหลุมรักกับชายตัดฟืน จัดขึ้นภายในอุทยานจางเจียเจี้ย การแสดงนางจิ้งจอกขาวนี้เป็นการแสดงที่จัดขึ้นกลางแจ้งโดยใช้ทิวเขาธรรมชาติเป็นฉากหลังในการแสดง

*ในกรณีที่โชว์จิ้งจอกขาวไม่เปิดการแสดง ซึ่งในทุกๆปีจะมีการปิดปรับปรุงช่วงปลายเดือนพฤศจิกายน-ต้นเดือนเมษายน ทางบริษัทขออนุญาตปรับการเสนอ Option เป็น โชว์ ZHANGJIAJIE ROMANCE *

ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการ สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 400 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น)

นำท่านชม **ตึกมหัศจรรย์ 72** แห่งเมืองจางเจียเจี้ย ถูกสร้างขึ้นโดยนำเอาจุดเด่นของเมืองจางเจียเจี้ยมารวมกัน โดยมีอาคารสูงที่สร้างจำลองถ้ำประตูสวรรค์ บ้านยกพื้นโบราณที่เป็นบ้านพื้นเมืองของชาวถู่เจีย นอกจากนี้ที่นี่ยังถูกออกแบบให้กลายเป็นแหล่งรวมของ รีสอร์ท โฮมสเตย์ ร้านอาหาร แผงสตรีทฟู้ด ผับบาร์ ร้านขายของที่ระลึกมากมาย **(รวมค่าเข้าชม)**

ค่ำ **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก HANTING HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า

วันที่สาม ศูนย์นวดฝาเท้าและสมุนไพรจีน - ร้านชา - ทะเลสาบเป่าเฟิ่งหู - ชมภาพยนตร์ 9D แบบจอโดม เมืองมหัศจรรย์ต้าหยง

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านสู่ **ศูนย์นวดฝ้าเท้าและสมุนไพรจีน** ชมการสาธิตการนวดเท้า และแช่ท้าด้วยยาสมุนไพรจีนโบราณ ซึ่งเป็นอีกวิธีหนึ่งในการผ่อนคลายความเครียด ปรับสมดุลให้การ ไหลเวียนของโลหิตด้วยวิธีธรรมชาติ และนำท่านไป **ร้านชา**

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร พิเศษ! เมนู บุฟเฟ่ต์บาร์บีคิวปิ้งย่าง

จากนั้นนำท่านนั่งเรือชมความงามของ **ทะเลสาบเป่าเฟิงหู** ทะเลสาบที่สวยงามด้วยนน้ำที่เป็นสีเขียวเข้ม ราวเนื้อหยก โอบล้อมด้วยภูเขาหินรูปทรงประหลาดแปลกตาต่าง ๆ มากมาย เป็นทะเลสาบบนที่สูง ที่หาชมได้ยาก ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็น มรดกโลกทางธรรมชาติ ในปี ค.ศ. 1992

จากนั้นนำท่านสัมผัสประสบการณ์สุดตื่นเต้นกับ **ภาพยนตร์ 9D แบบจอโดม** เป็นประสบการณ์ชมภาพยนตร์แบบเสมือนจริงที่ผสาน ภาพแบบพาโนรามาบนจอทรงโดมขนาดใหญ่ เข้ากับเทคนิคเอฟเฟกต์พิเศษและการเคลื่อนไหวของที่นั่ง เพื่อให้ผู้ชมรู้สึกราวกับได้เข้าไปอยู่ในเหตุการณ์จริง ทั้งการเคลื่อนที่ ความสั่นสะเทือน และมุมมองรอบด้านที่ช่วยเพิ่มความสมจริง

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองมหัศจรรย์ต้าหยง** แหล่งท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมและความบันเทิงใจกลางเมืองจางเจียเจี้ย ที่นำเสนอบรรยากาศของ “เมืองต้าหยงในจินตนาการ” ผ่านสถาปัตยกรรมจีนโบราณ ผสมผสานแสงสีและการแสดงร่วมสมัยได้อย่างน่าตื่นตา นักท่องเที่ยวสามารถเดินชมเมือง ถ่ายภาพ และสัมผัสกลิ่นอายวัฒนธรรมท้องถิ่น ท่ามกลางบรรยากาศที่คึกคัก

ค่ำ **อิสระอาหารค่ำ ณ เมืองมหัศจรรย์ต้าหยง**

ที่พัก **HANTING HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า**

วันที่สี่ ***Option เสริม! อุทยานจางเจียเจี้ย+เขาอวตาร+ขึ้นลิฟท์แก้ว+สะพานหนึ่งในใต้หล้า*** **- ศูนย์ผลิตภัณฑ์ยางพารา - ถนนสือป่านเจีย - เมืองโบราณฝูหรงเจิ้น**

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

Option เสริม! **อุทยานจางเจียเจี้ย** เปลี่ยนนั่งรถอุทยานนำท่านสู่ **เขาอวตาร** โดย ลิฟท์แก้วไป่หลง เป็นลิฟท์แก้วแห่งแรกของเอเชียที่สร้างขึ้นเทียบหน้าผาสูงชัน มีความสูง 326 เมตร ท่านจะได้ตื่นตาตื่นใจกับยอดเขาฮาลีลูย่า มีความสูงถึง 1,250 เมตร ชมทิวทัศน์อันสวยงามที่สุดแสนประทับใจของจางเจี่ยเจี้ยทั้งด้านทิศตะวันออกทิศใต้และทิศตะวันตกของเขาเทียนจื่อซานนั้นเต็มไปด้วยผาสูงชัน เหวลึก และป่าหิน หินยักษ์ในรูปลักษณะต่างๆ ยืนตระหง่านค้ำฟ้า **(รวมลิฟต์แก้วขึ้น-ลง)**

จากนั้นนำชม **เทียนเสี้ยตี้อี้เฉียว สะพานหนึ่งในใต้หล้า** ในจางเจี่ยเจี้ยที่มีทัศนียภาพสวยงาม รายล้อมด้วย หมู่ขุนเขาซึ่งภาพยนตร์ฮอลลีวู้ดชื่อดังเรื่อง " อวตาร " ได้นำวิวบางส่วนของขุนเขามาเป็นฉากในการถ่ายทำ ภาพยนตร์เรื่องดังกล่าว ท่านจะได้เพลิดเพลินกับ ทิวทัศน์อันสวยงามที่แสนประทับใจ

*ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการ สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 700 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น

เที่ยง **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ศูนย์ผลิตภัณฑ์ยางพารา** ให้ท่านได้เลือกชมสินค้าและผลิตภัณฑ์เครื่องนอนเพื่อสุขภาพต่างๆที่ผลิตจากยางพารา

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ถนนสือป่านเจีย** ถนนเก่าแก่บรรยากาศย้อนยุค โดดเด่นด้วยพื้นถนนปูด้วยแผ่นหิน ท่ามกลางร้านค้าและอาคารสไตล์จีนดั้งเดิม เหมาะสำหรับเดินเล่น ชิมอาหาร และสัมผัสวิถีชีวิตท้องถิ่นของจางเจียเจี้ย

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณฝูหรงเจิ้น** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณฝูหรงเจิ้น** อยู่ในเขตปกครองตนเองเผ่าถู่เจียและเผ่าเหมียว เมืองเซียงซี มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน 2,000 ปี ถูกขนานนามว่า เมืองแห่งน้ำตก เนื่องจากสถานที่แห่งนี้ตั้งอยู่บนภูเขาสูง รายล้อมด้วยสายน้ำที่ไหลผ่านบ้านเรือน อีกทั้งเป็นฉากในภาพยนตร์ เรื่อง Hibiscus Town ซึ่งสร้างชื่อเสียงให้กับภาพยนตร์และสถานที่แห่งนี้อย่างมาก **(รวมรถอุทยาน)**

ค่ำ **อิสระอาหารค่ำ ณ เมืองโบราณฝูหรงเจิ้น**

ที่พัก **LINJINHUAKAI HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า**

วันที่ห้า จางเจียเจี้ย - ศูนย์ผลิตภัณฑ์หยก - ฉางเต๋อ - ถนนโบราณต้าเสี่ยวเหอ

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองจางเจียเจี้ย** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง

จากนั้นนำท่านไป **ศูนย์ผลิตภัณฑ์หยก** เครื่องประดับที่นิยมกันอย่างแพร่หลายตามความเชื่อของคนชาวจีน โดยเฉพาะความเชื่อเกี่ยวกับการใส่หยกเป็นเครื่องประดับจะช่วยเสริมให้มีอำนาจ

เที่ยง **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองฉางเต๋อ** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3.30 ชั่วโมง เมืองแห่งเสน่ห์ริมสายน้ำทางตอนเหนือของมณฑลหูหนาน โดดเด่นด้วยบรรยากาศสงบ เรียบง่าย และกลิ่นอายวัฒนธรรมจีนดั้งเดิม ผสมผสานความงดงามของธรรมชาติกับวิถีชีวิตท้องถิ่นได้อย่างลงตัว

จากนั้นนำท่านไป **ถนนโบราณต้าเสี่ยวเหอ** แหล่งท่องเที่ยวบรรยากาศย้อนยุคริมสายน้ำของเมืองฉางเต๋อ จำลองเสน่ห์ย่านการค้าและวิถีชีวิตริมท่าเรือในอดีต ผ่านอาคารสไตล์จีนโบราณ ถนนคนเดิน ร้านอาหารท้องถิ่น และร้านค้าหลากหลาย เดินเล่นชมบรรยากาศเรียบง่ายและคึกคัก

ค่ำ **อิสระอาหารค่ำ ณ ถนนโบราณต้าเสี่ยวเหอ**

ที่พัก CHANGDE YUNXI HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า

วันที่หก ฉางซา - ถนนคนเดินหวงซิงลู่ - ท่าอากาศยานนานาชาติหวางหัว - ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองฉางซา** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2.30 ชั่วโมง

เที่ยง **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ถนนคนเดินหวงซิงลู่** ย่านการค้าที่ใหญ่ที่สุดของมณฑลหูหนาน ซึ่งเป็นแหล่งจำหน่ายสินค้าหลากหลายชนิด ให้ท่านอิสระเลือกซื้อสินค้านานาชนิดตามอัธยาศัย *พิเศษ!! สำหรับสาวก Pop Mart ให้ท่านได้ช็อปปิ้งพาน้องๆกลับบ้านได้ตามอัธยาศัยภายในถนนคนเดินหวงซิงลู่*

สมควรแก่เวลานัดหมาย พาทุกท่านเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานนานาชาติหวางหัว** เพื่อเดินทางกลับประเทศไทย

16.35 น. นำท่านเดินทางสู่ **ประเทศไทย** โดยสายการบิน Air Travel เที่ยวบินที่ A67765 ไม่มีบริการอาหารบนเครื่องบิน

19.15 น. เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ** ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ

++++++++++++++++++++++++++++++++++++

หมายเหตุ

1. เนื่องจากเป็นการจองทัวร์ล่วงหน้า ณ วันเดินทางจริง อาจจะมีเหตุการณ์ที่ทำให้ไฟล์ทบินล่าช้า หรือเปลี่ยนแปลงเวลาบิน หากท่านใดมีไฟล์ทบินภายในประเทศหรือต่างประเทศก่อนหรือหลังจากการเดินทาง โปรดสำรองเวลาในการจองตั๋วเครื่องบินไว้อย่างต่ำ 4 - 5 ชั่วโมง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ของตัวท่านเอง ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นในส่วนของตั๋วเครื่องบินที่ไม่เกี่ยวข้องกับโปรแกรมทัวร์

2. ตามนโยบายของรัฐบาลร่วมกับการท่องเที่ยวประเทศจีน กำหนดให้มีการประชาสัมพันธ์สินค้าพื้นเมืองให้กับนักท่องเที่ยวทั่วไปได้รู้จักในนามของร้านรัฐบาล ซึ่งจำเป็นต้องบรรจุในโปรแกรมทัวร์ด้วย เนื่องจากมีผลกับราคาทัวร์ จึงเรียนให้กับนักท่องเที่ยวทุกท่านทราบว่าร้านรัฐบาลทุกร้านจำเป็นต้องรบกวนทุกท่านแวะชม การบริโภคขึ้นอยู่กับความพอใจของลูกค้า เป็นหลัก ไม่มีการบังคับใดๆ ทั้งสิ้น

3. ถ้าหากลูกค้าไม่มีความประสงค์จะเข้าร้านของทางรัฐบาลของประเทศจีน หรือหากท่านต้องการแยกตัวออกจากคณะ ณ วันที่มีการลงร้านรัฐบาล ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากท่านเป็นจำนวนเงิน 400 หยวน/ร้าน/ท่าน/ร้าน

4. สำหรับโปรแกรมท่องเที่ยวที่เป็นออปชั่นเสริม ซึ่งไม่ได้รวมอยู่ในราคาทัวร์ ในกรณีที่ลูกค้าไม่ประสงค์จะซื้อเพิ่ม หรือมีการซื้อและเดินทางด้วยตนเองที่ไม่เกี่ยวกับบริการของทัวร์ หากเกิดอุบัติเหตุ หรือเหตุที่ทำให้มีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม ทางบริษัทขออนุญาตไม่รับผิดชอบทุกกรณี

บริษัทขอสงวนสิทธิ์ : ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการสลับโปรแกรมทัวร์ตามความเหมาะสม โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า อันเนื่องมาจากเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากเหตุสุดวิสัย เช่น เหตุการณ์ทางธรรมชาติ การเมือง สภาพการจราจรทั้งทางบกและทางอากาศ สถานะห้องพักของแต่ละโรงแรม รวมไปถึงสภาพอากาศที่ไม่เอื้ออำนวยทั้งนี้ทางเราจะคำนึงถึงความปลอดภัยและผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ และการบริการของรถบัสนำเที่ยวตามกฎหมายของประเทศจีนสามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง มิอาจเพิ่มเวลาได้โดยมัคคุเทศก์และคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสมทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้น ๆ เป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง

✔ อัตราค่าบริการรวม

- ค่าตั๋วเครื่องบินไป-กลับตามรายการที่ระบุ รวมถึงค่าภาษีสนามบิน และค่าภาษีน้ำมัน (รวมน้ำหนักกระเป๋าถือขึ้นเครื่องท่านละ 7 kg และโหลดใต้ท้องเครื่อง ท่านละ 20 kg แชร์น้ำหนักได้)
- ค่ารถโค้ชปรับอากาศ
- โรงแรมที่พักตามที่ระบุ หรือเทียบเท่า (พัก 2-3 ท่าน/ห้อง)
- ค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ต่าง ๆ ตามรายการที่ระบุ
- ค่าอาหาร ตามรายการที่ระบุ
- ค่าเบี้ยประกันอุบัติเหตุในการเดินทางท่องเที่ยว วงประกันท่านละ 1,000,000 บาท (เงื่อนไขตามกรรมธรรม์)
- ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % (เฉพาะค่าบริการ)
- ภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 % (เฉพาะค่าบริการ)

✖ อัตราค่าบริการไม่รวม

- ค่าใช้จ่ายส่วนตัวของผู้เดินทาง อาทิ ค่าทำหนังสือเดินทาง ค่าโทรศัพท์ ค่าอาหาร เครื่องดื่ม ค่าซักรีด ค่ามินิบาร์ในห้องและค่าพาหนะต่าง ๆ ที่มิได้ระบุในรายการ
- ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้า ประเทศจีน สำหรับชาวต่างชาติ ที่ไม่ได้รับการงดเว้นวีซ่าเข้าประเทศจีน
- ค่าธรรมเนียมในกรณีที่กระเป๋าสัมภาระที่มีน้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินนั้น ๆ กำหนด หรือสัมภาระใหญ่เกินขนาดมาตรฐาน
- ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตั๋วเครื่องบินไปแล้ว
- ค่าใช้จ่ายอื่นๆ เพิ่มเติมในกรณีที่ท่านติด COVID-19 ระหว่างเดินทาง เช่น ค่าโรงแรม ค่าตรวจต่างๆ ค่าเลื่อนตั๋วเครื่องบิน ฯลฯ
- ค่าทิปมัคคุเทศก์, คนขับรถ, **2,000** บาท/ท่าน/ทริป, ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ แล้วแต่ความพึงพอใจของท่าน

เงื่อนไขการจอง และ การชำระเงิน

- ชำระมัดจำท่านละ **10,000 บาท** ภายใน 24 ชั่วโมง หลังจากที่ท่านส่งเอกสารการจอง กรณีลูกค้าทำการจองก่อนวันเดินทางภายใน 30 วัน ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวน
- ส่วนที่เหลือ ชำระก่อนวันเดินทางอย่างน้อย 30 วัน
- หากไม่ชำระมัดจำตามที่กำหนด ขออนุญาตตัดที่นั่งให้ลูกค้าท่านอื่นที่รออยู่
- หากชำระไม่ครบตามจำนวน บริษัทฯถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติโดยไม่มีเงื่อนไข
- เมื่อท่านชำระเงินไม่ว่าจะทั้งหมดหรือบางส่วน ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขและข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว
- หากชำระเงินในแต่ละส่วนแล้ว โปรดส่งสำเนาการโอนเงิน มาทางอีเมลล์ของเซลล์ที่ท่านติดต่อ
- ส่งรายชื่อสำรองที่นั่ง ผู้เดินทางต้องส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) หากไม่ส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) มาให้ ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายอันเกิดจากความผิดพลาดจากการสะกดชื่อ-นามสกุลและอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบินทั้งสิ้น

กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีบริบูรณ์ เดินทางพร้อมญาติ

- สำเนาสูติบัตร (ใบเกิด) กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี ต้องใช้สูติบัตรตัวจริง
- ใบยินยอมออกให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ ของบิดามารดา ที่ออกให้โดยสำนักงานเขตหรือที่ว่าการอำเภอเท่านั้น

หมายเหตุ : โปรดตรวจสอบ Passport : จะต้องมีอายุคงเหลือ ณ วันเดินทางมากกว่า 6 เดือนขึ้นไป และเหลือหน้ากระดาษอย่างต่ำ 2 หน้าหากไม่มั่นใจโปรดสอบถามเจ้าหน้าที่

เงื่อนไขยกเลิกการจอง

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง **ตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป** คืนเงินค่าทัวร์โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง **ในกรณีที่วันเดินทางตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์ ต้องยกเลิกก่อน 45 วัน**
- **ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-29 วัน** คืนเงิน 50% ของค่าทัวร์ หรือหักค่าใช้จ่ายตามจริง เช่น ค่ามัดจำตั๋วเครื่องบิน โรงแรม และค่าใช้จ่ายจำเป็นอื่นๆ
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง **น้อยกว่า 15 วัน** ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ที่ชำระแล้วทั้งหมด
- หากมีการยกเลิกการเดินทางโดยไม่ใช่ความผิดของบริษัททัวร์ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบ และ คืนค่าทัวร์ส่วนใดส่วนหนึ่งให้ท่านได้ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น เช่น สถานทูตปฏิเสธวีซ่า ด่านตรวจคนเข้าเมือง นโยบายห้ามเข้า ออกประเทศฯลฯ
- กรณีต้องการเปลี่ยนแปลงผู้เดินทาง **(เปลี่ยนชื่อ)** จะต้องแจ้งให้ทางบริษัททราบล่วงหน้า อย่างน้อย 21 วัน ก่อนออกเดินทาง กรณีแจ้งหลังจากเจ้าหน้าที่ออกเอกสารเรียบร้อยแล้ว ไม่ว่าส่วนใดส่วนหนึ่ง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมด ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับช่วงพีเรียดวันที่เดินทางและกระบวนการของแต่ละคณะ เป็นสำคัญด้วย กรุณาสอบถามกับเจ้าหน้าที่เป็นกรณีพิเศษ
- กรณีต้องการเปลี่ยนแปลงพีเรียดวันเดินทาง **(เลื่อนวันเดินทาง)** ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการหักค่าใช้จ่ายการดำเนินการต่าง ๆที่เกิดขึ้นจริงสำหรับการดำเนินการจองครั้งแรก ตามจำนวนครั้งที่เปลี่ยนแปลง ไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- กรณีเจ็บป่วยจนไม่สามารถเดินทางได้ ต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลบริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป ทั้งนี้ ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิก หรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง
- กรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

หมายเหตุ : กรุณาอ่านศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เพื่อความถูกต้องและความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้าและบริษัท)

เงื่อนไขฯและรายละเอียดเพิ่มเติม

1. กรณีผู้ร่วมคณะยินดีที่จะเดินทางน้อยกว่า 10 ท่านทางบริษัทสงวนสิทธิ์ ไม่มีหัวหัวหน้าทัวร์ (มีไกด์ท้องถิ่นตลอดการเดินทางที่ประเทศจีน)
2. ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอันเนื่องจากสาเหตุต่างๆ
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน,การยกเลิกบิน, การประท้วง,การนัดหยุดงาน,การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
5. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายอันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
6. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
7. รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรมจัดในระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามที่ระบุในโปรแกรม
8. การจัดการเรื่องห้องพัก เป็นสิทธิของโรงแรมในการจัดห้องให้กับกรุ๊ปที่เข้าพักโดยมีห้องพักสำหรับผู้สูบบุหรี่/ปลอดบุหรี่ได้ โดยอาจจะขอเปลี่ยนห้องได้ตามความประสงค์ ของผู้ที่พัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความพร้อมให้บริการของโรงแรม และไม่สามารถรับประกันได้
9. กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น ใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง มิฉะนั้นบริษัทฯไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้าได้
10. มัคคุเทศก์ พนักงานและตัวแทนของผู้จัดไม่มีสิทธิในการให้คำสัญญาใด ๆ ทั้งสิ้นแทนผู้จัด นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของผู้จัดกำกับเท่านั้น

เงื่อนไขฯและรายละเอียดเพิ่มเติม

11. ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้เนื่องจากเป็นการเหมาจ่ายกับตัวแทนต่างๆ ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณาในการตรวจคนเข้าเมือง-ออกเมือง ไม่ว่าจะเป็นกองตรวจคนเข้าเมืองหรือกรมแรงงานของทุกประเทศในรายการท่องเที่ยว อันเนื่องมาจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่น ๆ
12. กรณีต้องการพักแบบ 3 ท่าน ต่อห้องหรือห้องแบบ 3 เตียง Triple โรงแรมมีห้อง Triple ไม่เพียงพอ ขอสงวนสิทธิในการจัดห้องให้เป็นแบบ แยก 2 ห้อง คือ 1 ห้องพักคู่ และ 1 ห้องพักเดี่ยว โดยต้องมีชำระค่าใช้จ่ายพักเดี่ยวเพิ่มเติม
13. สภาพการจลาจรในช่วงวันเดินทางตรงกับวันหยุดเทศกาลของประเทศจีนหรือวันเสาร์ อาทิตย์ รถอาจจะติด อาจทำให้เวลาในการท่องเที่ยว และช้อปปิ้งแต่ละสถานที่น้อยลง โดยเป็นดุลยพินิจของมัคคุเทศก์ และคนขับรถในการบริหารเวลา ซึ่งอาจจะขอความร่วมมือจากผู้เดินทางในบางครั้งที่ต้องเร่งรีบ เพื่อให้ได้ท่องเที่ยวตามโปรแกรม
14. บริการน้ำดื่ม 1 ขวด/ท่าน/วัน
15. การบริการของรถบัสนำเที่ยวตามกฎหมายของประเทศจีนสามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง ในวันนั้นๆมิอาจเพิ่มเวลาได้ โดยมัคคุเทศก์และคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้นๆเป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับ เปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง
16. ในกรณีที่พาสปอร์ตของท่านชำรุด หรือมีตราปั๊มใดๆที่ไม่เกี่ยวข้องกับการเดินทางและสายการบินแจ้งว่าไม่สามารถใช้เดินทางได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินไม่ว่ากรณีใดๆ เนื่องจากทางบริษัทได้มีการชำระค่าใช้จ่ายในการเดินทางทั้งหมดไปเรียบร้อยแล้ว
17. ในกรณีที่ลูกค้ามีวีซ่าทำงานที่ประเทศไทยอย่างถูกต้องตามกฎหมาย ท่านจะต้องทำ RE ENTRY VISA ก่อนออกนอกราชอาณาจักรไทยทุกครั้ง